

W Imię Ojca, y Syna, y Ducha Świętego Amen.

Ja najgłębziej szczeni, y niegodny przed Panem Bogiem Kapitan, Ad  
 Samuel Karimien Todulski Kanonik Smoleński, Sebastian Cimkoffski, Szwaj  
 czarski z tym przed Prezbiterem, Siemir, y Świątym iż Wierzę y wyznawam Boga  
 w Trojcy Świętej różnego, Ojca, y Syna, y Ducha św. W trzech osobach, a w jednej  
 Substancji różnego a Nie rozdzielnego Boga, y wierzę tak, y to wszystko,  
 Co Katołick, y jako wieża Kościoła Bożego Sławdziny Katołicki Szymon, y  
 wsey Wierzę Świętej Chrystusowej jako Zystem y Zyc, tak Zyc y wierze  
 rac chęć, y gotow iestem. Wskładając serwą nadzieję Zbawienia mego, nie w  
 ichich przed Bogiem zastugach moich, Których, nie mam, y nie uznawam Żadnych.  
 Ale w tej zastugach Zbawiciela moiego IESUZA Chrystusa Syna Bożego.  
 y w Dowarney Szczeny Sanny pzenayświętsey, Nie pokalamie pzeny, Św. Matki  
 Bożey, y św. ystarch Świętych. A Głównie Świętych Patronow Św. Kła  
 zimmera, św. Francka Nawerogo, Święty Barbary, y Innych Świętych, Kto  
 rych do Boga moiego Zaufa za sobą to przyozny proszę, abysy wstawi  
 li za mnie przed tym głębiem do Boga w ślech mojego, ut quem salua  
 rorem habere cupis, ne iudicem formidem. Ktoż to czynię głębiem  
 Gdy Co raz dalszy słaboci zdrowia, ex affectione Paralytica od lat dwudzie  
 stu czterech na sobą czuję. Dzy w ślech redy recti et perfecti iudicii z  
 staic reflexy, a widzę co raz głębiem byc do śmierci, ty Jania hen  
 re, czynię szpatniej woli moiej, quo ad rationem animi et corporis, bono  
 ramqz temporalium disposiq. Najmód Słusznie głębiem do Boga  
 swobodny, kwię pzenayświętsey, IESUZA Zbawiciela Sanna odkupionq  
 wsey tego pzenayświętsey, y mię skłone mię pzenayświętsey, Ca przyozny  
 uę Sanny Szczeny pzenayświętsey, mię pzenayświętsey pzenayświętsey y oddaj. Kto  
 moie głębiem według szczeni Kościoła, a Zwyczaj Kapitański, aby był  
 uzsowie przez Wielobną Ligę Executorow szpatniej Woli testamentu mego  
 pzenayświętsey, w Kościele Cimkoffskim, po prawey stronie kościoła, pod ścianq  
 wymurowanszy śleś Cegłami, takobyś rana tylko jedna pzenayświętsey, gdzie  
 y Otraz kościem nowim zaręcy Curowego śleśnym nie skłone) redy za swa  
 niem IESUZA Executorow moich, szpatniej, y wystawionq byc ma,  
 Kto z pewney Sanny kościem wicy wyrażony byc ma, y być.  
 Wszogłaf moię Kapitański szpatniej za pomocą Dłżki, przez czas niematy,  
 Szpatniej moiej kościem, wicy za kościem, z dalszy Dłżki, odebanq,  
 Najmód na Wielkie pzenayświętsey Chwały iego pzenayświętsey, iennyj szpatniej  
 ruz, toies szpatniej wicy gotowey pzenayświętsey, na dalszy szpatniej szpatniej  
 szpatniej wicy, doby monety, walar bity po szpatniej szpatniej, od  
 ligoNEY, szpatniej szpatniej, na szpatniej do tego kościoła Cimkoff  
 szpatniej

świego wiecznemi y nie odzownemi czasę legwie, y Zapiścię. Saliby Kapitan  
Altarypa per penus temporibus od regy summy pożyczek, to jest quasy od bren  
igc do tysiąca po złotych fra, y my tymże kosciele Miepkarce Obligaciy  
u Pandusza Oblitim wyrażonyj dozi czyni, który ma być pod władzą  
y postupenstwem każdego Śebana po mnie następnicy ego, a tym subief  
sorow tego succipiui następnicych wiecznemi czasę.

Item tysiąca y sto złotych na tymże kosciele śluchim zapracu, do regy ko  
sciotu megi applicaciy, na organistę, na urwego aby quora, reser złotych  
sto y dziesięć, także per penus temporibus, za ustude jego w kosciele śta. Do  
urwego w kosciotu, Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Londynie  
u Pawłowi  
zawi tysiąca  
złoty

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Francuski  
Dobro  
tysiące złotych

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz. Dozyczyw Wła tym swoim koscitem sprawiony na chwalt  
Biskup Leguiz.

o krowcy

Od Krowey summy Quota unywie, folwarku u Doffli rany Zofarym u Jan  
 Jany Oficeronego Drogiera H.Msci, Pana Dominika Mikstara Kadziwta Kan  
 dlera w 1700 roku per successione, po smierci Jany Wielmożnego Głównego  
 Pana Marjaska wielkiego W. W. 1700, Zaległa, od Roku Drogicze jest set siedm  
 dziesiąt pięćtego, aż do Roku terazniejszego. Drogicze jest set dziesięć pięć  
 piątego. Od Krowey to summy powinna Currere prouisa na kazdy Rok po  
 zlotych sto czterdziestu, In rim cuius promissio per usyście lata obli  
 gationi per sacrificia tripa aż do zgonu Drogicze przynależem, tam per me  
 quam per alios. Należny tedy Za usyście lata zlotych quoty wyderka fowey, dwa  
 ryzige jest set siedm dziesiąt. Wice Ziem za dwie lecie usy pęd, fowey Sa  
 uizici Jany Wielmożnemu Głównemu Panu Marjaskowi Wielkiemu W. W. 1700. przy  
 lta dargę się do Drogicze Koscioła nowego, za lat dwie quoty zlotych dwieście ośm  
 dziesiąt, tedy należny Za lat jednajście Quoty od pomienionej summy tylko  
 dwa ryzige, trzysta czterdziestu zlotych polskich. Druga summa za  
 prebra Kosciole, przez niewiernych Żydow Cimbalskich wykradzione, dwa ryzige  
 zlotych a Za Kosciole expensa u Dochodzinu srebra, zlotych sto, także Zofarym  
 ca u Jany Oficeronego Drogiera H.Msci per successione bonorum, wa  
 regie Marjaskowi Cimbalskiemu, od Roku Drogicze jest set siedm dziesiąt drie  
 nigiego, aż do Roku Drogicze ryzige jest set dziesięć pięćtego. od  
 Krowey summy Jany Wielmożnego Głównego Panu Marjaskowi Wielkiemu W. W. 1700, kella  
 rowa, przez list swoj Czwary w Drogicze Kosciole jest Ingrasowany co Rok  
 quoty danac do tej summy, iesliby tej ex nunc usywie Roku ryzige jest set  
 siedm dziesiąt Drogiczym nie oddat, Albo prebra rary summy Kosciole  
 nie odkupit. Tedy od tych dwa ryzige Quoty należny za te lata usyście  
 zlotych dwa ryzige trzysta pięć dziesiąt dwa remuz Kosciole Cimbals  
 kowemu applicuy. Kroweyto Quoty in summa z Wylicy wyrażony quoty  
 komputowanej przez samego Kapitana, należny zlotych czterzy ryzige, jedm  
 set trzydziestu dwa. Zaczyn tedy wyrażony wyderka fowey quoty, Ma  
 y pomienien Drogicze H.Msci Adz sukcesor Woy u Jany Oficeronego Drogiera  
 Głównego Pana Dominika Mikstara Kadziwta Kancelera Wielkiego W. W. 1700.  
 Dobre w mego in toto odyskai, y ony na pewnym gdie Woyseu, na  
 Marjaskowi, albo na Kahale jakim Żydowskim, od Jany H.Msci Drogiera  
 Ordynaryj Loco wac. takoby zrod pewna prouisa na sług Kosciole ku  
 pomnożeniu chwaty Bożey, y wygody tak samego H.Msci Adz Nebana  
 sukcesora mego, iako też y sukcesorow H.Msci, isi mogła. Ponieważ do  
 rary Drogicze funduszu na sług Kosciole nie był, a folwarkowa In  
 trata nato wystawony nie może. Wozym usyście onero successoris  
 mei Conscientiam. Tem jedm set zlotych legary Pana Kosciole u Drogicze  
 H.Msci Pana Dobrya Szkalskiego od lat kilku za latych, Ma H.Msci Adz  
 sukcesor Woy, za testamentem niebożczyka Pana Kosciole odyskai, a in  
 priam opus suo arbitrio suo remuz Kosciole obrocie. Przyjm trzy  
 ryzige jest zlotych na Kahale Woysekim Żydowskim Zofarym, na kow  
 re jest oblig y prawo Woysekowe od Pana Kosciole dane, że do tych rary pro  
 per conflagationem miafra Woysekiego nie wyplacony zopai, tedy  
 rary summy H.Msci Adz sukcesor Woy, za tym obligiem, od Pana Kosciole  
 u Krowey

na Kocioł Cimbrycki conferowanym, y wlewkowym prawem naki danym odg  
skaszy ma także in aliquo piw opus remuē Kociołowi aplikować.

Legatia  
Hrusia  
Kobu' sucz  
Korowi.

Stym dobra moie Duchomne, ktorey Duchomosci nazwa mozy, comi tak  
dysponij. Najmoy Hrusia Kobu' Succesorowi memu z dybla Rogarego so-  
prawij Krow dwie, Jadrwie dwie, Dziaka jednego, Dwie Hefiuro, jow wie  
Koz wie, gsf Hefiuro, Hest' czworo. Zklaty Zclarem polsky roboty  
wanq, z sprawanami Kociołowemu y obliqami. Naczynia Drewniane do Gopu  
darszwa nalezga, y browarne procy czopow dwolk. y w wryzsko Zpa  
wie Hrusia Kobu' Succesorowi memu.

Legatia  
Dami Dant  
wzowoy  
y synow  
ey.

Item Hrusia Pani Annie Ludowiczowey siostrze moiey Rodzoney, kto  
rey ze za Zycia moiego, mała boga dobrego osiadała, z czym respektu  
ize na sey uboga potara, Zapisow sedy y Legaty z Hrusia Duchomosci-  
Juknij moiq zwierzchniq Lisiami Klamami podzety, Kaptur wielki wydra  
ny Lisiami podzety. Szubky Kitarowq Niedwiadkami podzety, Zekaw  
Browny stary Lisiami podzety, sukno zielone, tak se hrowym joiina nad  
Kociołowi obita, iawo ype co jst na hrowy seft. Niedwiadkow<sup>17</sup> wyprawnych  
trzy. Wilka jednego, Kilmow ozerowych trzy. Kilmow starych Klawiskich  
dwa, Lyczek srebrnych dwie, ozarkę srebrną jedną Pudmiskow Cynowqth  
Kese, ralarzy gzei. Placza cynowa wpubtora garca jedna, Szwedzka z flak  
kami Cynowemi dwa, Trynoz, Kociołek mureyzy, y iandutky z wofliom.  
Zclaza naczynia gospodarzkie, y Dobrowe Zclazo. Kolasq na parq Kori z  
Kawym skurg obitym, Item Kolasq podzety, Sufpor kw<sup>17</sup> starych par  
dwa, Klaw trzy, y zzebky jedny, Krow trzy, Dwie Hefiuro, Bykow ozery  
co Kofyotko powinu bdy Juknij moiq Licza executorowie testamentu Hrusia  
Moydy Pani Ludowiczowey, siostrzy moiey, y Hrusianami memi, a Kociołowi  
rey, wedlug ordinarney moiey w obliwym reedzme wyrażony, po-  
dzielić, y kazdemu co nalezy oddać.

Legatia  
P. Stanisla  
woni Hryn  
kiewiczowi.  
Kto te zastawy  
za żywno  
kuchospoyko  
Kucio' skupio  
ne wofaty.

Pani Stanislawowi Hrynkiiewiczowi, także Hrusianowi memu Legu-  
at Kocioł moiy Miedziany, wielki, zezema rufkami y przyrębkami, y  
ozopow dwa. Synow zaś jego Thomasowi Hrynkiiewiczowi Zapisow-  
obliq na zdtzch pędziogt Sana Floriana Kociołowi przy hrowym  
ieft u Zapawie na gldwek, furs ppsu potwisty, y podpisowien. Item  
zdtzch gredziogt u Hrusia Pani Borzdobraciny. Krowy wst gaw  
y kabek srebrny zastawny. Pod to Jednab Konditq, ieslasy do Kancellary  
Kociołowi aplikowat, a inquantum bpsiq doreq aplikowat miechorat, redy  
temu Drewnipredziogt zdtzemi, y Kociołowi wolen bdyzie Hrusia Kobu' Serzy  
Jodlesy Jst. Peban z dzupie ofki synowice moiy iako chere ordinarde.

P. Jakubo  
wiczowey.

Pani Hrynkiiewiczowiq Jakubowiczowey. Waznaciam sukniq moiq Zuzey  
dwiq z Liszwami Zadanowemi, y Szubky cynowq Kwartowq jedny, Ja  
dwie dwie

P. Samuelowi  
Kobu' sucz

Hrusia Dami Samuelowi Jodlesy memu Rodzonemu synowowi memu Konia  
nie wyznijetego ogiera gniadego, y Zegarek peltoradk wofpizny Krow  
Zopaw u Hrusia Kobu' Kofkowskiego do Zycia dany.

Kobu' sucz  
Kobu' sucz  
Kobu' sucz

Hrusia Kobu' sucz Dami Samuelowi Jodlesy memu Pebanowi Kociołowi Legu-  
at Klaw starych Dorechowanq ze Zzebkyem, y plidna pudpraki Kociołowi.

Hrusia Kobu'





Płebana Zbigniewskiego. Dostaje się, aby mi zbitwiej pracy swej  
 za życia moim, podług sejmowej wyrazney Ordynarney exequowal wa-  
 czyli. Za czym konczy ten Mój Ostatniy wola moicy testament, któ-  
 rego ręką moją podpisuję. Upraszam do tego testamentu o Dostaję się  
 J.M.M.S. Przewodny Rzeczy Smionami w paruzskami Stajnem wyra-  
 zionym. W Lissie w Pruszkach Roku Tysięce pięćset dziesiąty  
 piętego, Miesiąca Julij miesiąca dnia 1772

Dolej kopy testamentu  
 Mój podpisuję ię ręką  
 moją moją własną

X Samuel Kacimierz  
 J. Lewicki Kanclerz  
 Sekretarz Płeban Jan Lewicki M. S.

Wojciechowski  
Wojciechowski  
Wojciechowski  
Wojciechowski  
Wojciechowski

Emmuit

1695. d. 3. Julij. Act. Testa-  
mentu. P. J. Samuela Jod. h. u. s. l. u. e. g.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.

NA

Copia k. p. m. e. p. u. i. d. o. g. n. i. s. p. o. n. s. e. l. e. t. a.  
Wojciechowski Samuela Kazimiera d. d.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.  
h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g. h. u. s. l. u. e. g.

1695. d. 3. Julij